

Juristische Fakultät  
Sommersemester 2018

Einführung in das französische Recht und die zug. Rechtssprache  
Clara Coursier, LL.M.

# Zertifikat (1 Stunde) Zivilrecht



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

I- Traduire les textes suivants en allemand (10 points)

Article 1118 du Code civil

L'acceptation est la manifestation de volonté de son auteur d'être lié dans les termes de l'offre.

Tant que l'acceptation n'est pas parvenue à l'offrant, elle peut être librement rétractée, pourvu que la rétractation parvienne à l'offrant avant l'acceptation.

L'acceptation non conforme à l'offre est dépourvue d'effet, sauf à constituer une offre nouvelle.

Article 1119 du Code civil

Les conditions générales invoquées par une partie n'ont effet à l'égard de l'autre que si elles ont été portées à la connaissance de celle-ci et si elle les a acceptées.

En cas de discordance entre des conditions générales invoquées par l'une et l'autre des parties, les clauses incompatibles sont sans effet.

En cas de discordance entre des conditions générales et des conditions particulières, les secondes l'emportent sur les premières.

II- Répondre aux questions suivantes en français (10 points)

- 1- Qu'est-ce qu'un contrat en droit français ? Donnez un exemple (1 point)
- 2- Définir un principe fondamental rattaché à la notion de contrat. (1 point)
- 3- Qu'est-ce que l'erreur ? (1 point)
- 4- Qu'est-ce que la nullité ? (1 point)
- 5- Définir le régime de la rétraction de l'offre. (1 point)
- 6- Quelle est la différence entre l'incapacité de jouissance et l'incapacité d'exercice ? (1 point)
- 7- Quelles sont les principales sources de l'obligation ? (2 points)
- 8- Quelles sont les règles à respecter au cours des négociations contractuelles ? (2 points)

*Bonus : Qu'est-ce que la responsabilité contractuelle ?*